

Несколько лет назад учёными-китаеводами и сотрудниками ведущих музеев нашей страны был реализован проект по изучению творческого наследия художников XVIII – XIX веков, принимавших участие в Русской духовной миссии, российских осольствах и экспедициях в Китай. С результатами поисков читателей знакомит руководитель проекта, доктор исторических наук, профессор Санкт-Петербургского государственного университета Николай Анатольевич Самойлов.

КИТАЙ ГЛАЗАМИ РУССКИХ ХУДОЖНИКОВ XVIII – XIX ВЕКОВ

Николай Самойлов

Особую роль в развитии диалога культур России и Китая сыграла деятельность художников, состоявших при Русской духовной миссии в Пекине. Это было связано с нараставшим в нашей стране стремлением видеть реальный, а не вымышленный Китай. В эпоху, когда не существовало фотографии, помощь оказать могли только профессиональные художники. В 1825 году Министерство иностранных дел обратилось в Академию художеств с предложением подготовить одного или двух молодых кандидатов для работы в Китае. В течение пяти лет им надлежало приобрести основательные познания в разных науках и овладеть китайским языком, «знание коего поведёт их к необходимым исследованиям о китайской живописи, о составлении красок, столь превосходных по яркости и прочности своей»¹. Особое внимание при отборе обращали на умение художников писать портреты и пейзажи с натуры.

Первым русским профессиональным живописцем, приехавшим в Пекин, стал Антон Михайлович Легашов (1798–1865). Он трудился в Китае в составе 11-й Духовной миссии (1830–1840), и его присутствие там было в значительной степени вызвано стремлением русского правительства добиться большего расположения со стороны цинских придворных и чиновников. А.М. Легашову поручили писать портреты высокопоставленных лиц, преподносить их и тем самым способствовать укреплению взаимных контактов двух стран². В общей сложности он создал более 40 портретов маслом, на которых были изображены как знатные жители Пекина, так и простолюдины. Его кисти принадлежит портрет Ихуэя, одного из родственников императора, который в знак признательности посвятил Легашову стихотворение³. Популярность русского художника в Пекине была очень большой, что отмечал слу-

живший в Духовной миссии иеромонах Аввакум (Честной)⁴.

В фондах Государственного Русского музея хранятся шесть живописных произведений А.М. Легашова: четыре портрета китайцев, выполненные с натуры и привезённые позднее из Китая в Санкт-Петербург, и два пейзажа, созданные по натурным зарисовкам, но уже в России («Китайское кладбище», 1855; «Китайский город», 1864). Последнее свидетельствует о том, что, вернувшись из поездки, Антон Михайлович не оставлял китайскую тему.

Кроме того, в Русском музее находятся четыре рисунка художника, на которых изображены китайцы: среди них – портрет переводчика с европейских языков, также хранятся некоторые письма А.М. Легашова из Китая, адресованные конференц-секретарю Императорской Академии художеств В.И. Григоровичу и друзьям – художникам братьям Г.Г. и Н.Г. Чернецовым.

В собрании Третьяковской галереи представлено несколько портретов китайцев А.М. Легашова.

Ещё три портрета представлены в Отделе рукописей Российской Национальной библиотеки. С именем первого штатного художника Русской духовной миссии ис-



А.М. Легашов. Портрет пожилого китайца. 1864. Холст, масло. 25х23,5. © Государственный Русский музей. Санкт-Петербург

А.М. Легашов. Китайский город. 1864. ????. © Государственный Русский музей. Санкт-Петербург





Л.С. Игорев. Китайские нищие на холоде. 1858. Техника. Размер

И.И. Чмутов. За стенами Пекина. 1853. Бумага, акварель, белла. 44х57,9

Государственная Третьяковская галерея. Москва



следователи связывают портрет «бывшего министра герольдии Си Эня», который был любимцем китайского императора, царствовавшего под девизом «Даогуан»⁵, и портрет «второстепенного живого бога ламайского, или кутухту⁶ по имени Миньчжу, имеющего пребывание в монастыре близ Пекина к северу».

Дело, начатое А.М. Легашовым, продолжили другие художники, что способствовало распространению в Китае методов и приёмов российской живописи, а шире – внесению вклада в развитие культурного диалога России и Китая. Благодаря работам наших соотечественников можно наглядно представить картины китайской жизни того времени, пекинские здания, одежду, различные предметы быта.

Участник 12-й Русской духовной миссии в Китае (установлено, что он пробыл там около трёх лет, с 1840 по 1843 годы) академик живописи Кондратий Ильич Корсалин (1809–1883) по натурным зарисовкам написал пейзаж «Вид Ван Шеу-шаня⁷, загородного дворца китайского императора». На картине можно увидеть целый ряд важных архитектурных сооружений и представить, как выглядел Пекин в середине XIX века. Отчётливо считываются постройки на горе Ваньшоушань, где сегодня располагается знаменитый парк Ихэюань с летней резиденцией правителей Цинской империи конца XIX – начала XX века. На заднем плане хорошо просматриваются стены, окаймляющие Пекин, и



К.И. Корсалин. Вид Ван Шеу-шаня, загородного дворца китайского императора. © Государственный Русский музей. Санкт-Петербург

несколько значимых архитектурных объектов, включая знаменитую Белую пагоду (Байта).

Иван Иванович Чмутов (1817–1865) в составе 13-й Миссии (1850–1858) также зарисовал множество видов столицы Китая. Его рисунок «На улице в Пекине» (1850) и акварель «За стенами Пекина» (1853) были популярны в то время даже в России⁸, а написанный им портрет китайского цирюльника включён в качестве иллюстрации в книгу известного русского востоковеда, дипломата и путешественника Е.П. Ковалевского «Путешествие в Китай»⁹. Рисунки И.И. Чмутова публиковались и в «Русском художественном листке» за 1858 год. Его кисти принадлежит «Портрет китайца» (1850), хранящийся в Русском музее.

Среди представителей 14-й Русской духовной миссии (1858–1864) был Лев Степанович Игорев (1821–1893). Во время поездки художник писал портреты чиновников и представителей самых разных слоёв цинского общества, включая бедняков¹⁰. Часть работ из Китая он отправил на академическую выставку 1865 года. Сегодня в Третьяковской галерее находится картина Л.С. Игорева «Китайские нищие на холоде» (1858).

Помимо четырёх упомянутых мастеров, трудившихся в составе Духовной миссии, некоторые её участники тоже делали зарисовки, безусловно, представляющие историческую и художественную ценность. В собрании Русского музея хранятся три рисунка (авторство не установлено), относящиеся к начальному периоду деятельности 8-й Русской духовной миссии (1794–1807). Особенно любопытен тот, который назван неизвестным художником «Аудиенция, данная китайскими генералами российским архимандриту и капитану 1794 года в Урге»¹¹, где изображены все участники Миссии. Их фамилии и звания подписаны прямо на рисунке. Здесь можно увидеть начальника Миссии архимандрита Софрония (Грибовского), пристава капитана Игумнова¹², писаря Щегорина и переводчика Новосёлова, а также студента Павла Каменского, который впоследствии возведённый в сан архимандрита стал начальником 10-й Духовной миссии (1821–1830) и выдающимся русским китаеведом.

Среди произведений живописи и графики рассматриваемого периода важное место занимают материалы из собрания Захара Фёдоровича Леонтьевского (1799–



Неизвестный художник. Конец XVIII века. Аудиенция, данная китайскими генералами российскому архимандриту и капитану 1794 года в Урге. Год. Техника. Размер. © Государственный Русский музей. Санкт-Петербург



А.Е. Мартынов. Китайская почта. Воспр. по: Андрей Ефимович Мартынов. Государственный Русский музей. Альманах. Санкт-Петербург, 2014. № 419. С. 70

1874) – студента¹³ 10-й Духовной миссии, прославившегося переводом на китайский язык «Истории государства Российского» Н.М. Карамзина. Сфера интересов З.Ф. Леонтьевского была обширна: история Китая, география, экономика, литература и археология. Кроме своих непосредственных обязанностей он активно покупал книги и коллекционировал монеты¹⁴. После возвращения на родину в 1831 году создал у себя дома замечательный «кабинет китайских редкостей».

В настоящее время в собрание З.Ф. Леонтьевского, хранящееся в Отделе рукописей Российской Национальной библиотеки, входят несколько десятков различных иллюстраций: памятники, портреты, виды городов, акварели с изображениями птиц и рыб, рисунки с каллиграфией. В собрании библиотеки имеется альбом «Надгробные памятники разных сословий» (китайской знати, чиновников, офицеров и монахов) – это 14 несшитых рисунков исполненных акварелью, тушью и белилами на китайской бумаге. В библиотеке представлен акварельный портрет З.Ф. Леонтьевского, на котором он запечатлен себя в летнем платье с веером в руке и в китайской шляпе. Авторство работы до сих пор не подтверждено.

Ещё одной группой художников, создававших произведения на китайские темы, были те, кто направлялся в Китай или к его границам в составе русских посольств и экспедиций.

Наиболее интересным представляется творческое наследие художника Андрея Ефимовича Мартынова (1768–1826), а именно альбом рисунков, относящихся ко времени его путешествия в Китай в составе посольства графа Ю.А. Головкина в 1805–1806 годах¹⁵. В настоящее время альбом, рисунки и акварели которого долгое время считались утраченными, хранится в частном собрании коллекционера А.Г. Егорова (Москва). Кроме этих листов известны акварели большого формата, преподнесённые художником в 1810 году императору Александру I, а также гравированные и литографированные серии. Многие листы сделаны с акварели: «Вид улицы в Маймаичене», «Внутренний вид храма в Маймаичене», «Китайская почта», «Носилки с важным китайцем».

К числу интересных произведений следует отнести и хранящийся в собрании Русского музея большой парадный «Портрет ургинского вана Юн-Дун-Доржи» (1807) – зятя китайского императора, управляющего пограничными делами в Урге. Автором считается Иван Петрович Александров (1779–1819), приписанный в качестве пенсионера Академии художеств к посольству графа Ю.А. Головкина. Акварельный эскиз к портрету хранится в Отделе рисунка Русского музея.

Крупнейшим собранием предметов традиционной культуры Китая обладает Музей антропологии и этнографии имени Петра Великого Российской академии наук. Наиболее ценной и значимой в этом отношении следует признать коллекцию М.В. Ладыженского. Она состоит из предметов быта и порядка 25 рисунков. Имена художников неизвестны. Но можно предположить, что над этими произведениями работали именно русские мастера, поскольку с начала 1830-х годов М.В. Ладыженский занимал должность пристава 11-й Русской духовной миссии в Китае (1830–1840)¹⁶. И стилистически эти рисунки близки к тем, что представлены в собрании З.Ф. Леонтьевского из фондов Российской Национальной библиотеки.



З.Ф. Леонтьевский. Автопортрет З.Ф. Леонтьевского (?). Год. Техника. Размер. Российская национальная библиотека

Е.М. Корнеев. Китайские купцы. Воспр. по: Les peuples de la Russie. De l'imprimerie de D. Colas. Paris, 1813





К.П. Мазер.

Китайская семья

Интерьер жилого дома в Маймайчэне

Рисунки из альбома «Граница Китая». 849–1850. Бумага, графитный карандаш. 32х40. Государственный Исторический музей. Москва

Среди рисунков М.В. Ладыженского особо значимым является «Вид Пекинского православного монастыря и посольского двора». Данное изображение было опубликовано П.Е. Скачковым в статье «Русские врачи при российской духовной миссии в Пекине»¹⁷. Работу, исключая в ней наличие людей, можно назвать копией рисунка из Российской национальной библиотеки.

В собрании Государственного Исторического музея представлено несколько работ художника Емельяна Корнеева, сопровождавшего генерала Георга Магнуса Спренгпортена (Егор Максимович Шпренгпортен) во время его экспедиции к россий-

ско-китайской границе в начале XIX века. Рисунки Е. Корнеева имеются также в Российской государственной библиотеке («Китайские купцы»), в Государственном музее изобразительных искусств им. А.С. Пушкина («Собрание сибирских и китайских купцов у Кяхтинского городничего») и Государственном литературном музее в Москве («Вид Кяхты на границе с Китаем»).

Также в Историческом музее хранится альбом *La Frontiere de la Chine* с 56 рисунками художника Карла Петера Мазера, шведа по происхождению, 15 лет прожившего в России. В середине XIX века художник ездил в Кяхту и Маймайчэн¹⁸, где делал зарисовки для альбома, которому трудно найти аналоги по фотографической точности передачи изображений и их количеству. На рисунках запечатлены улицы, интерьеры домов и храмы китайского Маймайчэна, а также колоритные портреты местных жителей.

Совершенно очевидно, что круг упомянутых картин и рисунков существенно шире и не ограничивается теми, что были перечислены. Произведения русских художников, писавших виды Китая, хранятся в Государственном Эрмитаже (акварели И.П. Александрова), Институте восточных рукописей Российской академии наук (рисунки П.Я. Пясецкого), Псковском государственном объединённом историко-архитектурном и художественном музее-заповеднике (пейзаж А.М. Легашова), Приморской государственной картинной галерее (жанровая картина А.М. Легашова).

Деятельность русских художников в составе Русских духовных миссий, посольств и экспедиций сыграла важную роль в налаживании связей, знакомстве с китайской культурой того времени и накоплении большого этнографического материала.

ПРИМЕЧАНИЯ

- ¹ Русское искусство. Очерки о жизни и творчестве художников середины XIX века. М., 1958. С. 543.
- ² Подробнее об этом см.: Нестерова Е.В. Российская Духовная миссия в Пекине и начало русско-китайских контактов в сфере изобразительного искусства (новые архивные материалы) // Православие на Дальнем Востоке. 275-летие Российской Духовной миссии в Китае. СПб., 1993. С. 127–133.
- ³ Чэнь Кайкэ. Контакты членов российской духовной миссии с жителями Пекина в духе народной дипломатии (первая половина XIX в.) // Раздвигая



И.П. Александров. Улица, по которой проводят императорских слонов. 1805–1807.

Бумага, карандаш, акварель. Музей В.А. Третьякова и московских художников его времени

горизонты науки. К 90-летию академика С.Л. Тихвинского. М., 2008. С. 237.

- ⁴ Наша китайская миссия полвека назад. Письмо А. Честного из Пекина // Русский архив. 1884. № 5. С. 155.
- ⁵ Даогуан (1820–1850) – эра правления императора династии Цин Айсиньгёро Мяньнина (Миньнина).
- ⁶ Кутухту – один из важнейших титулов, которые жалуются буддийским хубилганам («перерожденцам»), высшая ступень церковной иерархии в буддийских монастырях Северного Китая и Монголии.
- ⁷ Такое написание присутствует в подписи к картине. Правильно: Ваньшоушань (万寿山) – «Гора Долголетия».
- ⁸ Крылова М. Русские художники – путешественники // Третьяковская галерея. 2010. № 2. С. 15.
- ⁹ Ковалевский Е.П. Путешествие в Китай. СПб., 1853.
- ¹⁰ Краткая история Русской Православной миссии в Китае. Пекин. 1916. С. 110, 132, 142.
- ¹¹ Урга – историческое название Улан-Батора.
- ¹² Подробнее о В.К. Игумнове и его участии в Миссии см.: Г.И. Саркисова. Роль пристава российских духовных миссий В.К. Игумнова в истории русско-китайских отношений второй половины XVIII века (по архивным материалам) // Китай в мировой и региональной политике. История и современность. 2017. Т. 22. С. 369–384.

¹³ Обычно во главе Миссии стоял начальник, которого сопровождало несколько иеромонахов, иеродиаконов, студентов и один пристав.

¹⁴ Подробнее о З.Ф. Леонтьевском см.: Шубина С.А. Захар Фёдорович Леонтьевский // Православие на Дальнем Востоке. СПб., 2001. Вып. 3.

¹⁵ Посольство Ю.А. Головкина было остановлено и не допущено в Пекин цинскими властями ввиду невыполнения установленного в Китае и обязательного для всех иностранных послов ритуала коутоу (обряд тройного коленопреклонения и девятикратного челобитья, принято совершать при приближении к особе императора).

¹⁶ О коллекции в целом см.: Кисляков В.Н. Китайские коллекции МАЭ РАН, привезённые членами Российской Духовной миссии в 30–40-е годы XIX в. // Кюнеровские чтения (1998–2000). СПб., 2001. С. 69–72; Кисляков В.Н. Малоизвестная статья в петербургской прессе (1833 г.) о китайской коллекции М.В. Ладыженского, ныне хранящейся в МАЭ // Кюнеровские чтения (2001–2004). СПб., 2005. С. 52–55.

¹⁷ Скачков П.Е. Русские врачи при российской духовной миссии в Пекине // Советское китаеведение. 1958. № 4. С. 136–148, ил. на с. 140.

¹⁸ Гончарова Н.Н. Из сибирской эпопеи художника Карла-Петера Мазера. Новые материалы // Памятники культуры. Новые открытия. Письменность. Искусство. Археология. М., 2001. С. 310–325.